



FAST & FLUID MANAGEMENT

SK350

ESPAÑOL

Índice

Manual del SK350	
Introducción, garantía y certificación CE	Pág. 3
Componentes principales del SK350	Pág. 4
Instrucciones de seguridad	Pág. 5
Instalación	Pág. 6 – 8
Operación	Pág. 9 – 12
Mantenimiento	Pág. 13
Resolución de problemas	Pág. 14 – 15
Servicio y soporte, fusibles	Pág. 15
Especificaciones	Pág. 16
Esquema eléctrico	Pág. 17
Contribución a la protección del medio ambiente	Pág. 18

Introducción y garantía

Introducción

Al elegir un agitador Fast & Fluid Management, ha optado por un producto que es el resultado de estudios exhaustivos. Componentes de la mejor calidad, trabajo artesanal y un diseño ergonómico y moderno se aúnan para garantizar una larga vida útil y una gran facilidad de uso.

Garantía

En estas condiciones de garantía, se utiliza «F&FM» como forma abreviada de Fast & Fluid Management. A continuación, se resumen las condiciones de garantía incluidas en las condiciones generales de venta de F&FM (póngase en contacto con F&FM si desea recibir gratuitamente una copia de las condiciones generales).

F&FM garantiza el correcto funcionamiento de todas las mercancías que suministra, por un periodo de un año, con excepción de las averías que se produzcan como consecuencia del desgaste normal. El coste de las actividades de inspección efectuadas por F&FM con el propósito de determinar si una avería está cubierta o no por la garantía será reembolsado por la otra parte si finalmente resulta que la avería no está cubierta por la garantía. Si se determina que una avería está cubierta por la garantía, entonces F&FM suministrará mercancías idénticas o equivalentes según las condiciones que se detallan en el punto 6 de las condiciones generales de venta. La obligación de garantía descrita en este artículo se aplica únicamente si las mercancías suministradas por F&FM han sido utilizadas conforme a las instrucciones del manual. El tiempo dedicado a actividades relacionadas con la garantía, incluyendo los desplazamientos, así como los gastos de viaje y alojamiento, se cobrarán a las tarifas vigentes.

En contraste con lo anterior, no se podrá exigir garantía alguna a F&FM en los siguientes casos:

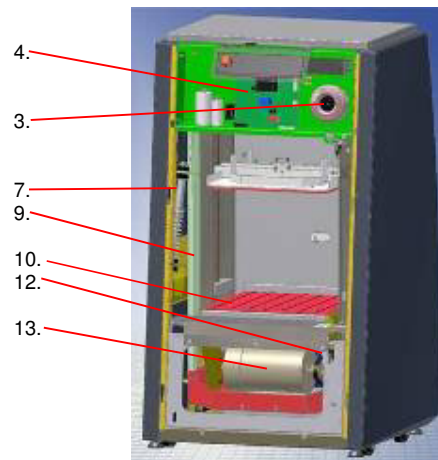
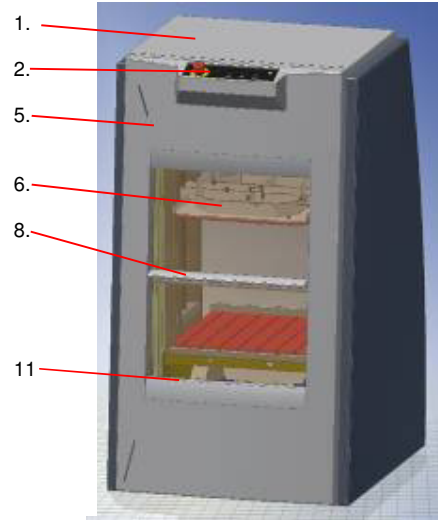
1. Si la otra parte, o una tercera parte, ha realizado reparaciones, o lo ha intentado, salvo si F&FM se hubiese negado previamente a reparar las mercancías a un precio justo;
2. Si F&FM demuestra que el defecto no se detectó durante las pruebas;
3. Si la otra parte no informa a F&FM del defecto inmediatamente, a ser posible por carta, por fax, o por ambas vías, proporcionando datos completos y precisos, o si no ha cumplido totalmente las instrucciones de F&FM;
4. Si la otra parte no ha usado o tratado las mercancías correctamente o conforme a las instrucciones de F&FM;
5. Si el daño ha sido causado por incidentes, fuera de la supervisión de F&FM, que se han producido durante el transporte o durante la instalación.

Certificación CE

La máquina tiene la certificación CE. Esto significa que la máquina cumple los requisitos esenciales sobre seguridad e higiene. Las directivas que se han tomado en consideración en el diseño están disponibles en www.fast-fluid.com.

Componentes principales del SK350

1. Tapa superior
2. Teclado y botón de parada de emergencia
3. Transformador
4. Panel de alimentación
5. Panel delantero desmontable
6. Placa de sujeción
7. Superriostro - suspensión
8. Tirador de la puerta
9. Armazón del agitador
10. Plataforma de apoyo de los botes
11. Perfil de montaje de los botes
12. Eje excéntrico
13. Motor del agitador y correa de transmisión



Instrucciones de seguridad

Instrucciones generales de seguridad



¡Atención! Antes de instalar el equipo y ponerlo en funcionamiento, lea atentamente las instrucciones. Esto es más seguro para usted y evita daños innecesarios a la máquina.

El fabricante no asumirá responsabilidad alguna si no se siguen estas instrucciones:

1. Si una máquina se ha dañado (por ejemplo, durante el transporte), no intente ponerla en funcionamiento. En caso de duda, póngase en contacto primero con su proveedor o con el Departamento de Servicio de F&FM.
2. El equipo se debe ubicar y conectar estrictamente conforme a las instrucciones de instalación.
3. Se deben cumplir todos los reglamentos y las normas de seguridad vigentes en la localidad.
4. La máquina únicamente se puede conectar a un enchufe de pared con toma de tierra de 220-240 V/16 A/50 Hz, instalado conforme a las normas.
5. Los usuarios deben hacer todo lo posible para mantener la máquina en buen estado. Los componentes defectuosos se deben reemplazar.
6. Para prevenir lesiones físicas, las puertas se mantendrán cerradas y los paneles bien ajustados durante el uso normal.
7. Todas las actividades de servicio (aparte del mantenimiento y los ajustes rutinarios) serán efectuadas únicamente por personal técnico cualificado. El cable de alimentación eléctrica se deberá mantener siempre desenchufado mientras se realicen reparaciones.

Instrucciones de seguridad específicas de este manual



¡Atención! Si no se retiran correctamente los elementos de bloqueo del armazón, el SK350 puede dañarse seriamente durante el funcionamiento. ¡Tenga cuidado!



¡Atención! Para evitar daños, el SK350 solo se puede conectar a redes eléctricas de 220-240 V/16 A/50 Hz.



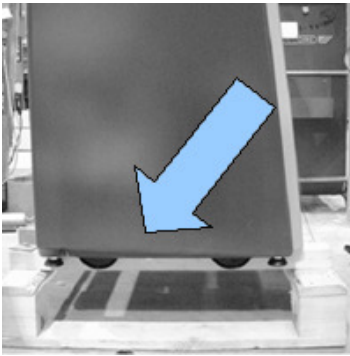
¡Atención! El botón de parada de emergencia únicamente se debe usar en caso de una auténtica emergencia. Después de pulsar el botón, espere al menos 15 segundos antes de desbloquearlo (girándolo hacia la derecha). Entonces, el SK350 se reiniciará y soltará el recipiente.



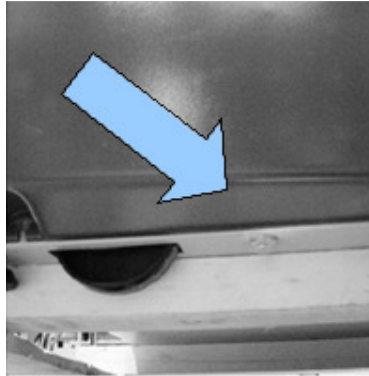
¡Atención! LOS ELEMENTOS MÓVILES PUEDEN CAUSAR LESIONES. Apague siempre la máquina (por ejemplo, pulsando el botón de parada de emergencia) antes de acceder a los elementos móviles.

Instalación

Paso 1 - Desembalar la máquina y desbloquear el armazón



Retire la caja y el envoltorio de plástico. Fíjese en los tornillos que bloquean el armazón situados a ambos lados de la máquina.



Quite los dos tornillos con una llave de boca 17.

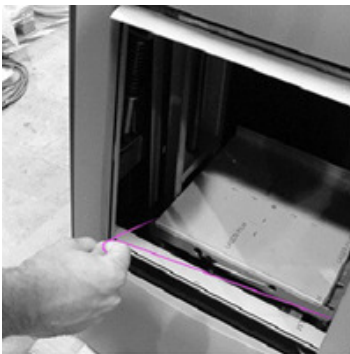


Al quitar los tornillos, se puede sacar el taco de madera que mantenía fijo el armazón.

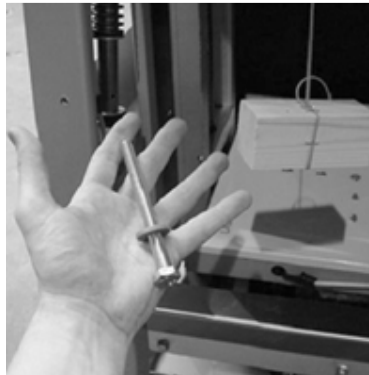


Tenga cuidado de no dañar el cuerpo y las superficies del SK350 con ninguna herramienta mientras lo desembala. Procure que no se cierre accidentalmente la puerta antes de completar la instalación, ya que solamente se podría desbloquear encendiendo la máquina.

Paso 2 - Quitar los elementos de bloqueo del armazón



Tire del cordel para sacar las piezas sueltas que bloqueaban el armazón.



Asegúrese de que han salido todas las piezas sueltas: dos tornillos y dos tacos de madera.



Conecte el SK350 a la red eléctrica antes de cerrar la puerta.

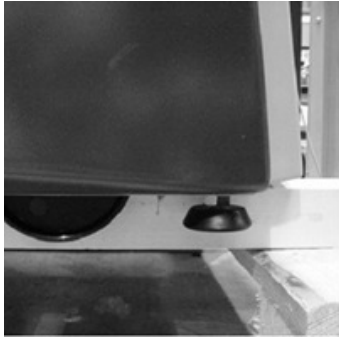


¡Atención! Si no se retiran correctamente los elementos de bloqueo del armazón, el SK350 puede dañarse seriamente durante el funcionamiento. ¡Tenga cuidado!



Procure guardar los elementos de bloqueo del armazón para usarlos en el futuro, ya que son esenciales para evitar daños si se transporta el equipo.

Paso 3 - Separar el agitador de la plataforma de transporte



Empujando con cuidado, desplace la máquina desde el palé hasta el suelo.

Lleve la máquina hasta su ubicación definitiva.



Para obtener resultados de mezcla óptimos y un funcionamiento silencioso, es esencial nivelar correctamente la máquina y bloquear las patas ajustables.

Paso 4 - Colocar la máquina en su posición de funcionamiento definitiva



Alargue las patas ajustables a la longitud suficiente para que las ruedas de la máquina queden separadas del suelo.

Nivele correctamente la máquina (ajustando las patas).

Bloquee todas las patas ajustables apretando una a una sus correspondientes tuercas.



Consejo: Antes de bloquear las patas, inicie un ciclo de mezcla con poca carga (menos de 5 kg). Durante el funcionamiento del SK350, compruebe si las cuatro patas se mantienen bien en contacto con el suelo. En tal caso, puede parar la máquina y bloquearlas.

Paso 5 - Conexión a la red eléctrica



Conecte el cable de corriente a la toma situada en la parte posterior de la máquina.

>



Compruebe que el botón de parada de emergencia está desbloqueado (gírelo hacia la derecha).



¡Atención! Para evitar daños, el SK350 solo se puede conectar a redes eléctricas de 220-240 V/16 A/50 Hz.

Operación

A - Primera puesta en marcha



¡Atención! Antes de poner en marcha el SK350 por primera vez, compruebe que se han retirado correctamente los elementos de bloqueo del armazón (como se indica en la página 6).

Paso 1 - Control del encendido del SK350



Gire el botón de parada de emergencia hacia la derecha para desbloquearlo: el led indicador de encendido se iluminará.

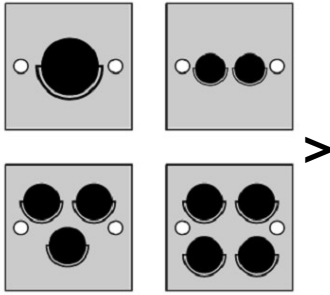
Desbloquee el botón de parada de emergencia situado en la parte delantera de la máquina, girándolo hacia la derecha. La máquina se encenderá automáticamente al enchufar el conector de la parte posterior del agitador a una toma de corriente de 220-240 V.

El led indicador de encendido se iluminará. La máquina estará en modo de espera. Para sacar a la máquina de este modo de reposo, pulse cualquiera de los botones de la interfaz. Tenga en cuenta que, durante el funcionamiento normal, no tiene por qué haber ningún motivo para apagar la máquina. Si hubiese que apagar el agitador (por ejemplo, para realizar el mantenimiento), solamente hay una forma de hacerlo: desenchufar el conector situado en la parte posterior de la máquina.



¡Atención! Para evitar daños, el SK350 solo se puede conectar a redes eléctricas de 220-240 V/16 A/50 Hz.

Paso 2 - Colocación correcta de botes y otros recipientes



Coloque uno o más recipientes en el centro de gravedad de la plataforma de apoyo, entre los husos.

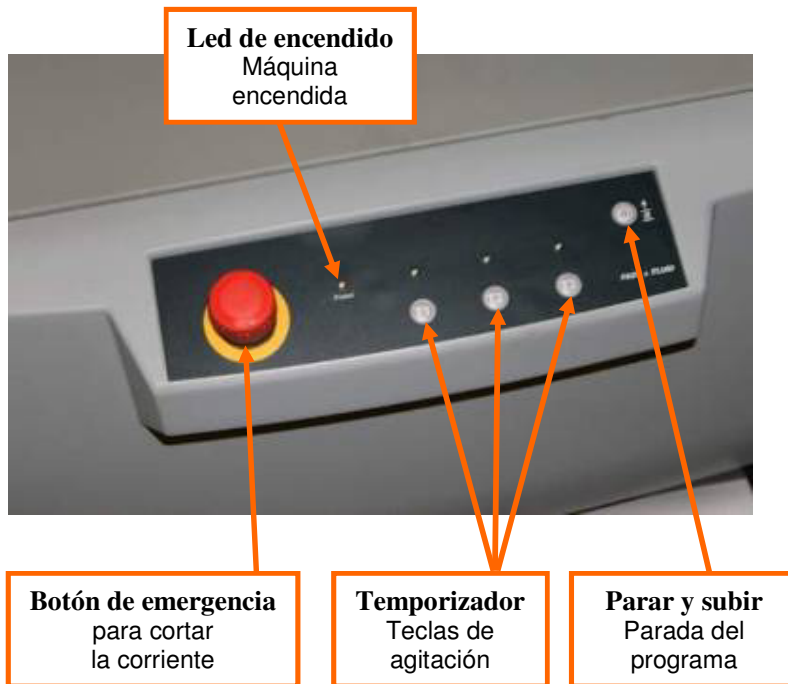


Coloque el disco de relleno sobre la tapa para prevenir desplazamientos durante la operación.



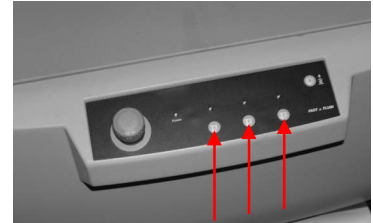
Quite el asa del bote antes de empezar a agitarlo. Si va a mezclar más de un bote a la vez, utilice cinta adhesiva.

Paso 3 - Interfaz de control del SK350



B - Funcionamiento del SK350

Paso 1 - Colocar el bote, seleccionar el tiempo de agitación y pulsar la tecla de arranque



Coloque el recipiente centrado en la plataforma de apoyo y coloque el disco de relleno.

Cierre la puerta.

Seleccione el tiempo de agitación (T1, T2 o T3) y pulse el botón correspondiente. La máquina sujetará el recipiente e iniciará el proceso de mezcla.



¡Atención! El programa de mezcla no empezará hasta que se cierre la puerta.

Paso 2 - El programa acaba o se interrumpe, sacar el bote



Para interrumpir el programa de mezcla, pulse el botón de parada. La parada de emergencia únicamente se debe usar en caso de una auténtica emergencia.

Cuando el programa finaliza o se interrumpe con el botón de parada, el SK350 suelta el recipiente automáticamente.

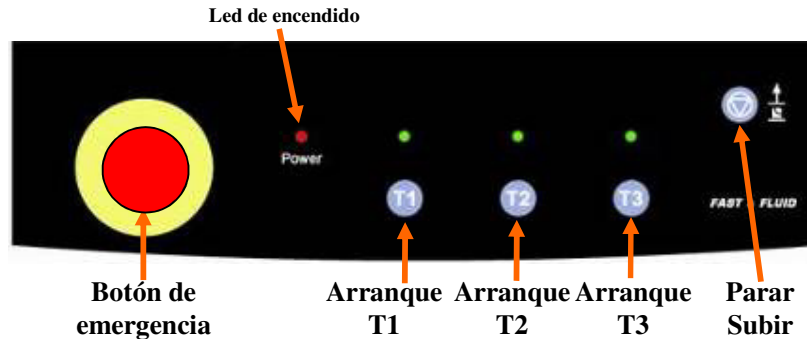
Abra la puerta y saque el recipiente.



¡Atención! El botón de parada de emergencia únicamente se debe usar en caso de una auténtica emergencia. Después de pulsar el botón, espere al menos 15 segundos antes de desbloquearlo (girándolo hacia la derecha). A continuación, pulse la tecla de parar y subir para que la máquina suelte el recipiente.

C - Usuario del SK350

Teclado



Compruebe que la máquina está correctamente instalada y encendida.

Gire el botón de parada de emergencia hacia la derecha para desbloquearlo.

Abra la puerta y meta los recipientes como se describe en el apartado sobre el funcionamiento.

Cierre la puerta.

Pulse las teclas de arranque para poner en marcha la máquina. Utilice los tiempos de agitación predefinidos.

T1	T2	T3
30 segundos	60 segundos	150 segundos

Se pueden pulsar 2 o 3 teclas (simultáneamente) para sumar los tiempos de agitación como se indica a continuación:

T1+T2	T1+T3	T2+T3	T1+T2+T3
1 minuto y 30 segundos	3 minutos	3 minutos y 30 segundos	4 minutos

La placa de sujeción descenderá hasta atrapar el recipiente e, inmediatamente, se iniciará la agitación, que durará el tiempo establecido.

Una vez transcurrido el periodo de agitación, la máquina se detendrá y la placa de sujeción se elevará automáticamente. Antes de abrir la puerta y sacar el recipiente, espere a que el armazón haya dejado de moverse por completo. Si es necesario, coloque otro recipiente, cierre la puerta y repita el procedimiento.

Notas:

El ciclo de agitación se puede interrumpir pulsando el botón Parar/Subir. En tal caso, la placa de sujeción subirá automáticamente.

En caso de emergencia, pulse el mando de parada de emergencia y se detendrá el ciclo de agitación. En este caso, se desbloquea girándolo un cuarto de vuelta a la izquierda.

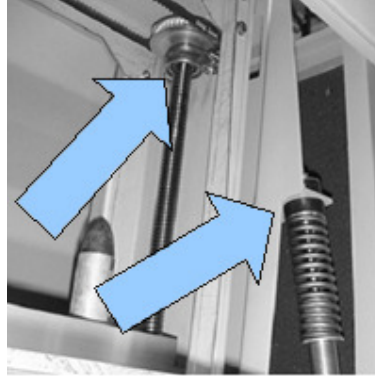
ADVERTENCIA: ¡No abra la máquina hasta que se haya parado por completo!

Mantenimiento

Mantenga el SK350 limpio y sin restos de pintura



>



Limpie toda la pintura derramada en las piezas accesibles (especialmente los husos y la placa de sujeción). Utilice únicamente detergente diluido y spray de teflón.

Aunque el SK350 se ha diseñado de manera que no requiere mantenimiento, un engrasado periódico de las piezas móviles lo mantendrá en perfecto estado.



¡Atención! LOS ELEMENTOS MÓVILES PUEDEN CAUSAR LESIONES. Apague siempre la máquina (por ejemplo, pulsando el botón de parada de emergencia) antes de acceder a los elementos móviles.

Resolución de problemas

Introducción

Antes de llamar al proveedor de la máquina o a nuestro Departamento de Servicio, compruebe si puede resolver el problema usted mismo. Si no puede, póngase en contacto con el Departamento de Servicio. Tenga a mano el número de modelo y el número de serie (están en la etiqueta plateada en la parte posterior de la máquina). Utilice la tabla de resolución de problemas que le ofrecemos a continuación para comprobar si puede resolver el problema usted mismo o si necesita la asistencia del Departamento de Servicio. No retire en ningún caso los paneles laterales, ya que esto solamente pueden hacerlo nuestros profesionales de servicio con la formación adecuada.



¡Atención! LOS ELEMENTOS MÓVILES PUEDEN CAUSAR LESIONES. Apague siempre la máquina (por ejemplo, pulsando el botón de parada de emergencia) antes de acceder a los elementos móviles.

Resolución de problemas

<i>Síntoma</i>	<i>Causa</i>	<i>Acción</i>
Hay corriente pero la máquina no funciona	La puerta de la máquina está abierta	Cerrar la puerta
	La parada de emergencia se ha activado	Girar el botón de parada de emergencia hacia la derecha
	La máquina está sobrecargada	Descargarla (carga máxima: 35 kg)
	Fusible fundido (en la toma de corriente)	Cortar la corriente y cambiar el fusible (véase la página 15)
	El interruptor de la puerta está defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
	El teclado está defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
	Fusible F3 = 1 A fundido (en el tablero principal)	Llamar al Departamento de Servicio
	El tablero principal está defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
Vibración excesiva durante la mezcla	Máquina cargada incorrectamente	Colocar la carga centrada en la plataforma de apoyo
	La máquina no está nivelada	Nivelar la máquina
	Las patas están mal ajustadas	Ajustar todas las patas de manera que la máquina se apoye correctamente y bloquearlas en su sitio
	Las riostras de suspensión están defectuosas	Llamar al Departamento de Servicio
La placa de sujeción baja y, después, no pasa nada	Fusible F2 = T8A fundido (en el tablero principal)	Llamar al Departamento de Servicio
	El tablero principal está defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
	El motor del agitador está	Llamar al Departamento de

	defectuoso	Servicio
	Los relés de arranque o los condensadores están defectuosos	Llamar al Departamento de Servicio
La placa de sujeción no desciende	Placa de sujeción atascada	Llamar al Departamento de Servicio
	El motor del mecanismo de sujeción está defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
	El cable del motor del mecanismo de sujeción está defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
	El tablero principal está defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
	Interruptor de la puerta defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
La máquina empieza a agitar antes de sujetar el recipiente	Demasiada resistencia de los husos	Limpiar los husos y lubricar
	Fuerza de la placa de sujeción incorrectamente ajustada	Llamar al Departamento de Servicio
La placa de sujeción no sube después de mezclar	La placa de sujeción está atascada	Llamar al Departamento de Servicio
	El motor del mecanismo de sujeción está defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
	El cable del motor del mecanismo de sujeción está defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
	El tablero principal está defectuoso	Llamar al Departamento de Servicio
El recipiente se suelta durante la mezcla	Los recipientes no están centrados	Volver a colocar los recipientes en el centro gravitacional

Servicio y soporte

Si es necesario, puede ponerse en contacto con su proveedor o con el departamento de servicio de su área, o directamente con el fabricante. Si se dirige al fabricante, tenga a mano el número de modelo y el número de serie, que se encuentran en la placa de características de la máquina.

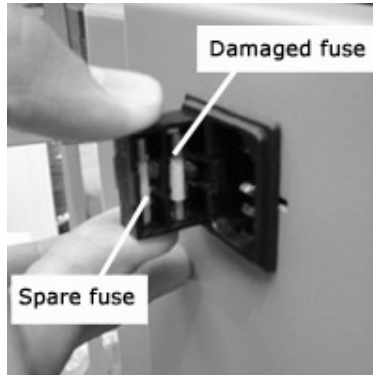
Para más información, visite nuestro sitio web: www.fast-fluid.com.

Fusibles

Cambio del fusible de la parte posterior del SK350



Desenchufe la máquina y extraiga la bandeja de fusibles.



El fusible interior es el que hay que cambiar (el dañado); el exterior es el de repuesto.

[damaged fuse: fusible dañado]
[spare fuse: fusible de repuesto]

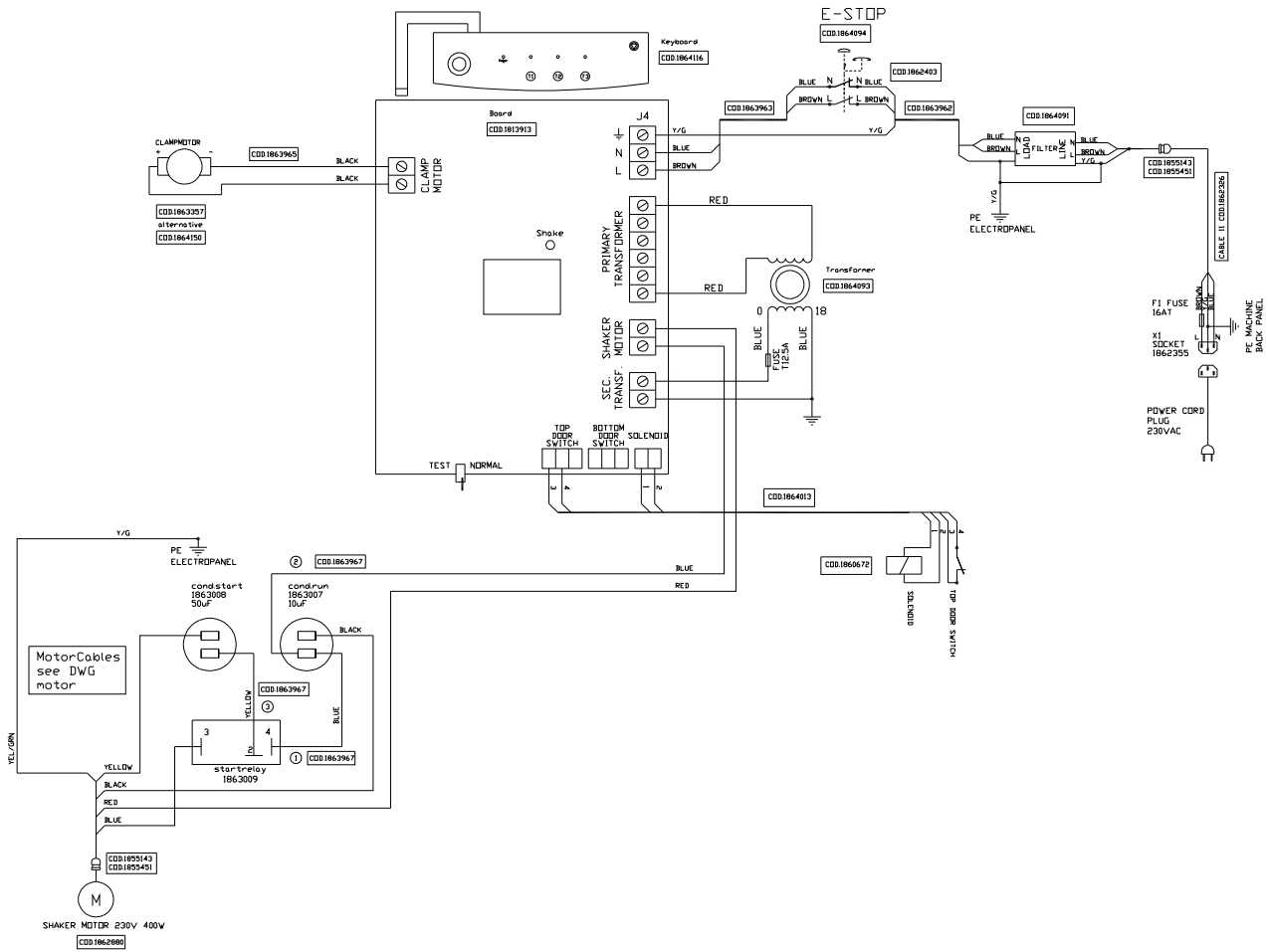
Tire el fusible fundido y, al mismo tiempo, recuerde adquirir otro nuevo de repuesto, de tipo 5x20/T10A (lento).
Si el problema persiste, revise el suministro eléctrico por si hubiese picos de tensión.

Especificaciones

Peso máximo del producto	35 kg
Temporizador	Tiempos de agitación predefinidos: T1=30 s; T2=60 s; T3=150 s O T1+T2=1 min y 30 s; T1+T3=3 min; T2+T3=3 min y 30 s; T1+T2+T3=4 min
Tamaño máximo del producto (H x A x L)	45 x 35 x 35 cm
Altura mínima del producto	7 cm
Sujeción	Automática
Presión de sujeción	Ajustable (valor predefinido: 300 kg)
Acceso al producto	Puerta deslizante interna
Velocidad de agitación	700 rpm
Plataforma para botes grandes	Estándar
Tamaño de la máquina (H x A x L)	116 x 72 x 61 cm
Peso de la máquina (vacía)	180 kg
Toma de potencia	750 W
Fuente de alimentación	220-240 V/16 A/50 Hz
Las condiciones ambientales están dentro de estos límites	<p>Temperatura ambiente del aire: de +5 °C a 40 °C</p> <p>Humedad relativa: hasta el 50 % cuando la T.^a máxima es de 40 °C. La humedad relativa puede llegar al 90 % si la T.^a máxima es de 20 °C</p> <p>Altitud: Los equipos eléctricos funcionan correctamente a altitudes de hasta 1000 m sobre el nivel del mar</p>

Estas especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Esquema eléctrico



Contribución a la protección del medio ambiente

Material de embalaje

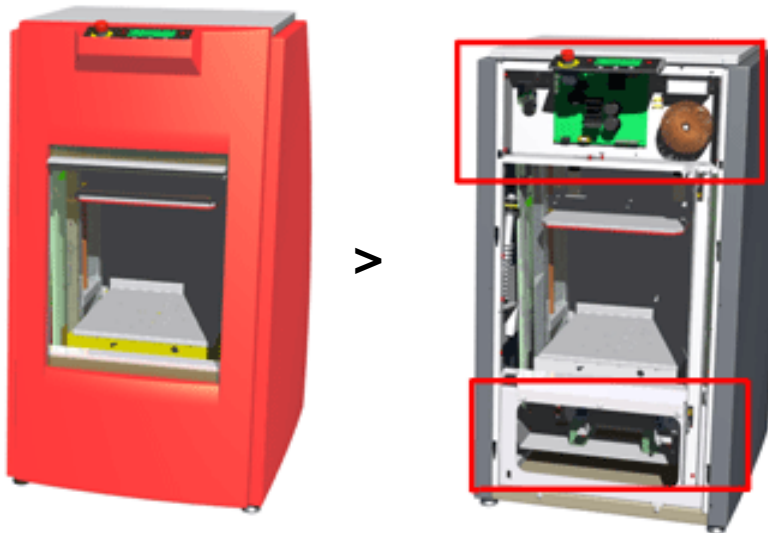
El embalaje protege a la máquina de daños durante el transporte. El material de embalaje se ha elegido por su impacto limitado sobre el medio ambiente y por sus posibilidades inherentes para la eliminación ecológica como residuo.

La reutilización del material de embalaje ahorra materias primas y genera menos residuos. Por lo general, el proveedor se llevará el embalaje.

Eliminación de la máquina

Un equipo inutilizable sigue conteniendo materiales valiosos. Por este motivo, no se limite a tirar la máquina con los residuos de gran tamaño, sino que pregunte a su proveedor si se la puede llevar.

En caso negativo, consulte en las oficinas de la administración de su localidad o a un tratante de materias primas qué opciones existen para reciclar los materiales (por ejemplo, procesamiento como chatarra, componentes eléctricos y plásticos; consulte la información detallada a continuación).



Todos los componentes de color rojo están hechos de plástico (ABS). Estos componentes se pueden reciclar.

Dentro de los cuadros rojos de la imagen (en la parte delantera del dispensador), hay componentes eléctricos que se pueden reciclar.

© Fast & Fluid Management B.V. 2015
www.Fast-Fluid.com
